

# QUINCAS

- LA MORT I LA MORT -

Jorge Amado



CARTELL

---

# QUINCAS

- LA MORT I LA MORT -

Jorge Amado



- INTÈRPRET -  
Òscar Muñoz

- DIRECTOR -  
Joan M. Albinyana

EL SOMNI PRODUCCIONS

# PROGRAMA

## Sinopsi

Fins avui continua molta confusió al voltant de la mort d'en Quincas Bram d'Aigua. Dubtes per explicar, detalls absurds, contradiccions en la declaració dels testimonis, llacunes diverses. No són segurs hora, lloc ni darrera frase.

La família es manté intransigent en la versió d'una mort tranquil·la, de matí, sense testimonis, sense aparat, sense frase, esdevinguda quasi vint hores abans d'aquella altra tant propalada i comentada mort en l'agonia de la nit, quan la lluna es va desfer damunt la mar i s'esdevingueren fets misteriosos al passeig del moll de Bahía.

La frase final, presenciada per testimonis capaços i repetida de boca en boca, va representar, a parer d'aquella gent, un testimoni profètic, un missatge de profund contingut.

## Equip artístic i tècnic

**Durada** 70 minuts

**Autor:**

Jorge Amado

**Traducció:**

Gabriel de la S.T. Sampol

**Adaptació i dramaturgia:**

Joan M. Albinyana i Òscar Muñoz

**Espai escènic:**

Joan M. Albinyana i Òscar Muñoz

**Il·luminació i espai sonor:**

Joan M. Albinyana

**Figurínisme:**

Jaume Gayà i Juan G. García

**Fotografia:**

Núria Sánchez

**Disseny gràfic:**

Marta Negre

**Comunicació i premsa:**

Neus Masferrer

**Intèrpret:**

Òscar Muñoz

**Director:**

Joan M. Albinyana

**Producció:**

Cia Xangò i CAET (Centre d'Arts Escèniques de Terrassa) amb la col·laboració del Institut Públic del Teatre Municipal de Manacor.

**Distribució:**

El Somni Produccions

joan@elsomniproduccions.com

Joan Porcel - 619 705 775



G CONSELLERIA  
O CULTURA,  
I PARTICIPACIÓ  
B I ESPORTS



institut d'estudis  
balearics



Departament de  
Cultura, Patrimoni i Esports  
Consell de Mallorca

CENTRE  
D'ARTS  
ESCÈNIQUES  
DE  
TERRASSA

# CARACTERÍSTIQUES

---

## Parla el director

---

El tema de la mort i com ens enfrontam a ella cada vegada ens resulta més atractiu teatralment: el buit que queda quan una persona estima parteix, el dol que s'ha de passar, i les emocions tan complexes que es produeixen a dins nosaltres són grans temes universals i no descobrirem res nou. Però avui en dia vivim d'esquena a la mort, i quan passa a prop nostre ens sorprenem a nosaltres mateix tenint moments de humor, de plor, d'excitació sexual o fins i tot d'alguna cosa propera a l'alegria. La nostra vida segueix com fins a aquell moment, compaginant-se aquesta vegada amb una nova realitat de pèrdua. Les persones ens equivocam, i a vegades ens equivocam i morim, i als que queden els queda la feina d'assumir equivocacions i pèrdua, posar-les al mateix sac i intentar conuiu amb ambdues. Crec que Quincas tracta molt bé aquesta situació: la mort i el dol, però també l'alegria, la reconciliació o la festa, o el simple desig de passar una darrera nit de riure amb els amics.

## Parla l'actor

---

M'agrada aquest projecte pel que suposa el fet de retornar a l'origen teatral. El fet deliberat d'explicar una història, sense més. Joglarescament, amb la nuesa dels elements bàsics de l'actor, el cos i la veu, el gest i la paraula. Parteixo d'una història que em captiva, que a voltes em desconcerta, m'estimula, em diverteix, m'intriga... I tot això que em provoca la lectura d'aquesta obra és el motor (o els motors) que em mouen a voler-la transmetre, a comunicar-la. Regirant-me en els plecs de la història, en la sensualitat baiana, en la tensió entre dues maneres oposades de percebre i viure la vida. La correcció o la espontaneïtat, la normativa o l'anarquia, la terra o l'aigua, la família o els amics, la vida o la mort, o la mort i la mort.

# CARACTERÍSTIQUES

---

**Durada:** 70'

**Públic:** Adolescent i adult

**Preferència d'horari de representació:** Capvespre

**Requisits tècnics i espai:**

L'obra es pot adaptar a qualsevol espai. les condicions establertes poden ser modificades i adaptades. Aquesta és la versió teatral de l'estrena:

## Fitxa tècnica

---

Espai escènic de 4 x 3 m

**LLUM:**

- 24 PC's o Fresnel de 1.000 W., amb pales i portafiltres.
- 5 retalls de 1.000 W.
- 8 PAR's làmpara del 5 de 1.000 W. amb portafiltres.
- Taula de llum programable amb CUES, temps i possibilitat de fer CHASE entre els canals. - 24 canals de DIMMER disponibles.

**SO:**

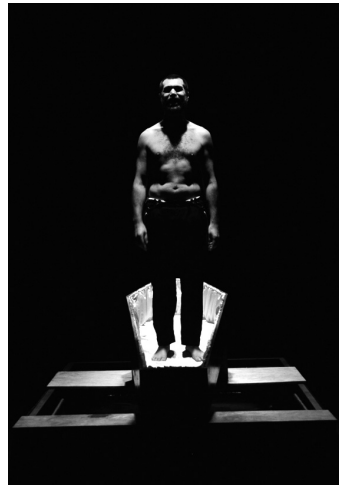
- Taula de so amb sortida mini-jack per ordinador. - 2 P.A. de 1.000 W mínim.
- 1 Monitor a escenari.

**OBSERVACIONS:**

-Una aixeta amb aigua corrent el més a prop possible de l'escenari (millor d'aigua calenta)

# FOTOS

---



## Joan M. Albinyana - Director

---

Director d'escena, escenògraf i il·luminador. Llicenciat en Direcció Escènica per l'Institut del Teatre de Barcelona. Actualment professor a l'Escola Superior d'Art dramàtic de les Illes Balears on imparteix les classes de Taller II, escenificació II i direcció d'actors. Guanyador del premi a millor direcció de les illes Balears 2013 per l'obra "La senyora" seleccionada dins el projecte Alcover i al 2017 per l'obra "La Classe" també seleccionada dins el projecte Alcover 2018.

Com a director ha dirigit "Tosca" de Euroclassics, "Quincas: la mort i la mort", l'obra "Smiley, una història d'amor" d'El Somni Produccions, "Ser o no ser Otel·lo" de Neorural, "Edimburg" del Teatre Principal de Palma, "per un si i per un no" de Nathalie Sarraute amb la companyia Projecte # 36, "Vida i miracles d'Aineta dels matalassos", d'Antoni Mus i "Boom Boom Boom" produït per l'Ajuntament de Manacor

## Òscar Muñoz - Actor

---

Llicenciat Art Dramàtic per l'Institut del teatre de Barcelona 1998

- "Lehman trilogy" de Stefano Massini. Direcció Roberto Romei. Producció Focus. Festival Grec. Juliol 2016. Teatre Villarroel. Gira primavera 2017.
- "Dansa d'agost" de Brian Friel. Direcció de Ferran Utzet. Cia La perla 29. Biblioteca nacional de Catalunya. Març i abril de 2016. Gira per Catalunya tardor 2016.

- "Molt soroll per no res" de W. shakespeare. Direcció: Àngel Llàcer i Manu Guix. Teatre Nacional de Catalunya tardor 2015.
- "L'orfe del clan dels Zhao" de Ji Junxiang. Direcció: Oriol Broggi. Març 2015.
- "Stockmann" versió Lliure de "Un enemic al poble" d'Henrik Ibsen. Cia Les Antonietes. Direcció: Oriol Tarrasón.
- "la nit just abans dels boscos" de Koltès. Direcció Roberto Romei. Coproducció CAET-TNT i Arsènic Creació.



**DARRERES PRODUCCIONS:**

ANY 2012:

MAMAAAÀ!!, de Jordi Sánchez i Pep Anton Gómez

ANY 2013:

IVÀNOV, ja no hi ha mosques, d'A. Txèkov

ANY 2014:

UN MATRIMONI DE BOSTON, de David Mamet

ANY 2015:

QUAN VENIA L'ESQUADRA, de Xesca Ensenyat

ANY 2016:

UN TRAMVIA ANOMENAT DESIG, de Tennessee Williams

ANY 2017:

SMILEY: Una història d'amor, de Guillem Clua

**DISTRIBUCIONS:**

ANY 2018:

LA CLASSE, de Sergio Baos

ANY 2019:

QUINCAS, la mort i la mort, de Jorge Amado

**CONTACTE:**

Joan Porcel Bonet · Tel. 619 705 775

joanelsonniproduccions@gmail.com · <http://elsomniproduccions.com/>